



Long words – and what else? On some features which make Inuktitut linguistically special

Thomas Stolz

Interdisziplinäre Tagung: BIKQS

**Der Hohe Norden – The Far North – Le Grand Nord
(Kanada/Québec)**

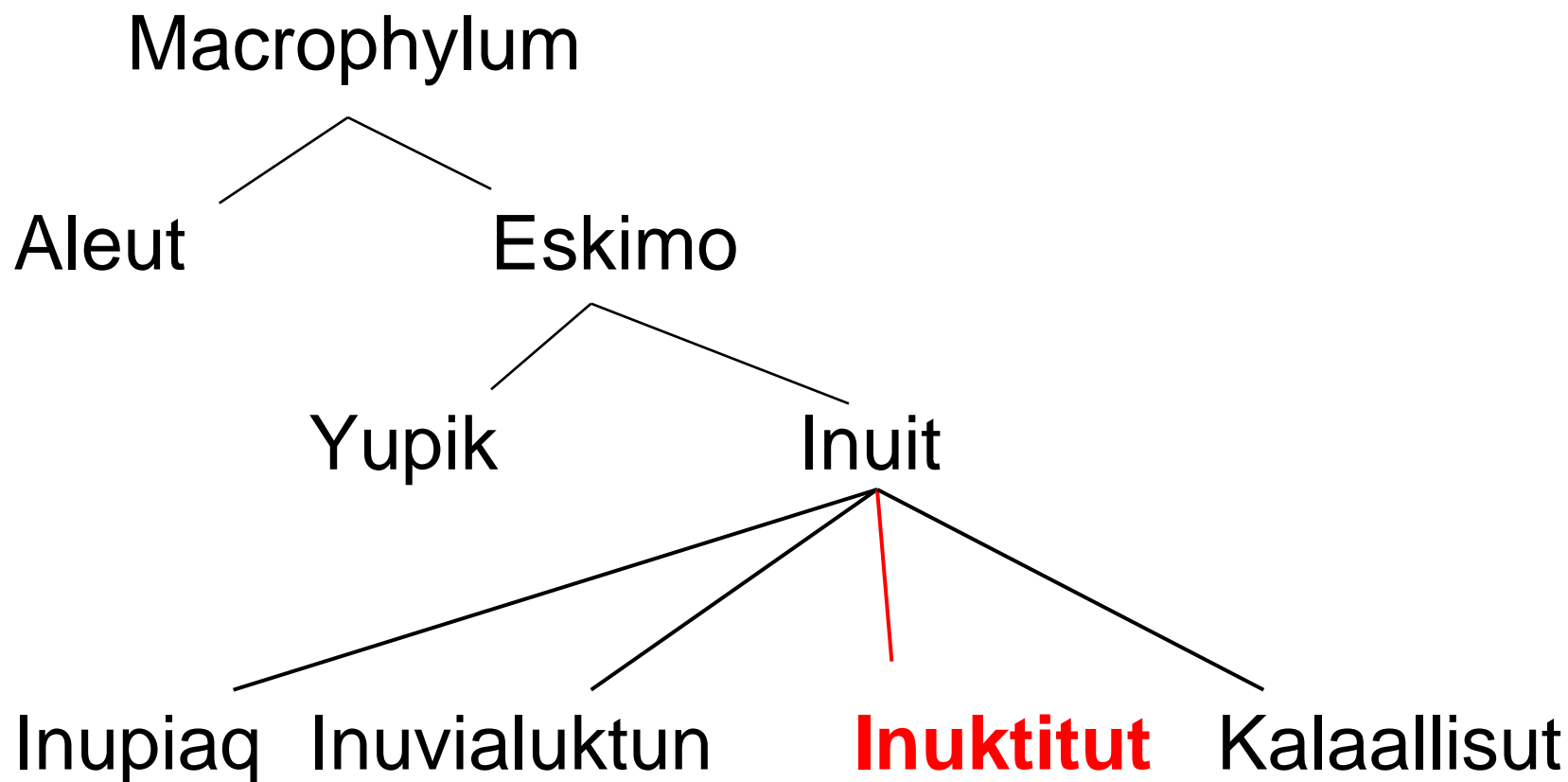
27.-28.11.2010 Überseemuseum Bremen

Table of contents

- 1 The Eskimo-Aleut Languages
- 2 Background data on Inuktitut
- 3 The special effects of Inuktitut
- 4 A lesson to learn
- 5 Aftermath (if time permits)



Family-tree





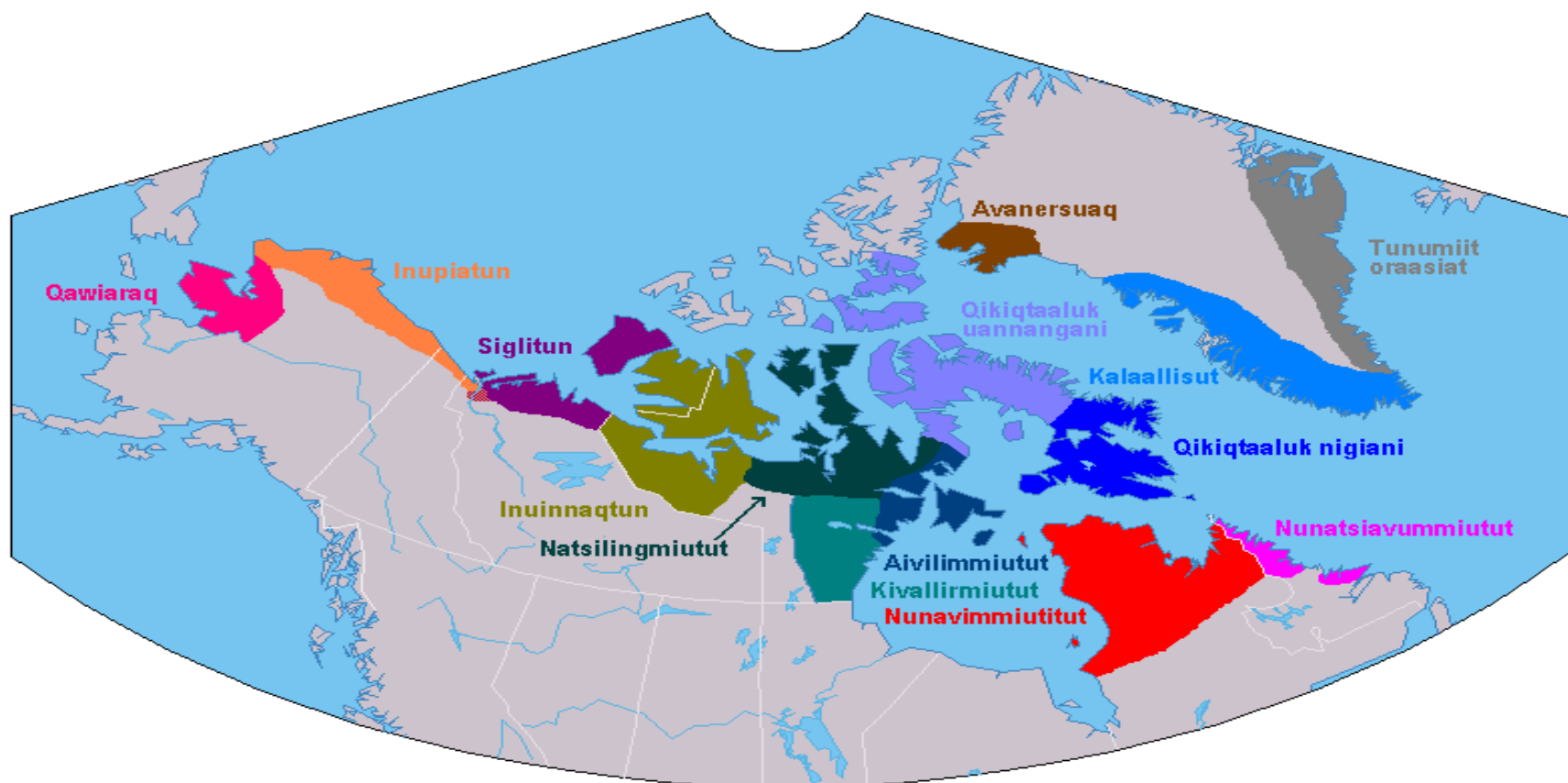
Different but still similar

- Words for „caribu“:
 - Inupiaq **tuttu**
 - Yupik (Alaska) **tuntu**
 - Yupik (Siberia) **tun̄tu**
 - Inuktitut **tuktu**

Geographical distribution



Varieties within the Inuit group





Demographics / Endangerment

- $n < 120,000$ native speakers
- Aleut ~500
- Yupik ~12,000
- Inuit ~98,000
 - Inupiaq ~3,500
 - Inuvialuktun ~800
 - **Inuktitut ~40,000**
 - Kalaallisut ~54,000

| Dialecte principal | Village | Population totale | Popul. inuit | De langue maternelle inuit | langue inuit/ population inuit | Dialecte principal | Village | Population totale | Popul. inuit | De langue maternelle inuit | langue inuit/ population inuit |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|----------------------------|-----------------------------------|---|------------------|----------------------------|---------------|----------------------------|-----------------------------------|
| uurmarmiut | Aklavik | 763 | 390 | 70 | 18% | Baf.n./B.sud | Nanisivik | 315 | 130 | 125 | 96% |
| siglit./uumm. | Inuvik | 3.389 | 690 | 180 | 26% | Baffin nord | Arctic Bay | 477 | 455 | 450 | 99% |
| siglitun | Tuktoyaktuk | 929 | 770 | 185 | 24% | Baffin nord | Pond Inlet | 795 | 760 | 735 | 97% |
| siglitun | Sachs Harbour | 158 | 135 | 40 | 30% | Baf.n./B.sud | Clyde River | 471 | 455 | 455 | 100% |
| siglitun | Paulatuk | 193 | 180 | 60 | 33% | Baf.n./B.sud | hors villages | 300 | 180 | 145 | 81% |
| Total, région Inuvialuit | | 5.432 | 2.165 | 535 | 25% | Baffin sud | Broughton Island | 439 | 420 | 405 | 96% |
| inuinnaqtun | Holman Island | 303 | 295 | 180 | 61% | Baffin sud | Pangnirtung | 1.004 | 945 | 945 | 100% |
| inuinnaqtun | Coppermine | 888 | 820 | 450 | 55% | B.sud/Baf.n. | Iqaluit | 2.947 | 1.845 | 1.705 | 92% |
| inuinnaqtun | Cambridge Bay | 1.002 | 700 | 350 | 50% | Baffin sud | Lake Harbour | 326 | 310 | 305 | 98% |
| inuinnaqtun | Bathurst/Baychimo | 77 | 75 | 70 | 93% | Baffin sud | Cape Dorset | 872 | 815 | 805 | 99% |
| inuinnaqtun | hors villages | 45 | 20 | 10 | 50% | Nunavik | Sanikiluaq | 422 | 410 | 390 | 95% |
| natsilingmiut. | Gjoa Haven | 650 | 625 | 580 | 93% | Total, région de Baffin | | 9.974 | 8.215 | 7.925 | 96% |
| natsilingmiut. | Taloyoak | 488 | 460 | 415 | 90% | Total, Territ. du N-O⁸¹ | | 24.129 | 18.130 | 15.060 | 83% |
| natsilingmiut. | Pelly Bay | 297 | 290 | 280 | 97% | Nunavik | Chisasibi | (2.375) | 50 | 10 | 20% |
| Total, région Kitikmeot | | 3.750 | 3.285 | 2.335 | 71% | Nunavik | Kuujuaraapik | 410 ⁸² | 195 | 195 | 100% |
| natsil./aivilik | Repulse Bay | 420 | 405 | 405 | 100% | Nunavik | Umiujaq | 235 | 225 | 225 | 100% |
| aivil./kivalliq | Chesterfield | 294 | 275 | 260 | 94% | Nunavik | Inukjuak | 778 | 730 | 730 | 100% |
| aivil./Nunavik | Coral Harbour | 477 | 455 | 450 | 99% | Nunavik | Povungnituk | 927 | 865 | 865 | 100% |
| kivalliq | Baker Lake | 1.009 | 940 | 880 | 94% | Nunavik | Akulivik | 337 | 325 | 325 | 100% |
| aivil./kivalliq | Rankin Inlet | 1.374 | 1.050 | 980 | 93% | Nunavik | Ivujivik | 208 | 200 | 200 | 100% |
| kival./natsil. | Whale Cove | 210 | 190 | 190 | 100% | Nunavik | Salluit | 663 | 635 | 635 | 100% |
| kivalliq | Arviat | 1.189 | 1.150 | 1.100 | 96% | Nunavik | Kangiqtujuaq | 337 | 325 | 325 | 100% |
| Total, région du Keewatin | | 4.973 | 4.465 | 4.265 | 95% | Nunavik | Quaqtaq | 185 | 170 | 170 | 100% |
| Baffin nord | Hall Beach | 451 | 430 | 420 | 98% | Nunavik | Kangirsuk | 308 | 295 | 295 | 100% |
| Baffin nord | Igloodik | 857 | 820 | 820 | 100% | Nunavik | Aupaluk | 110 | 95 | 95 | 100% |
| Baf.n./Nunav. | Resolute | 184 | 135 | 115 | 85% | Nunavik | Tasiujaq | 135 | 130 | 130 | 100% |
| Baf.n./Nunav. | Grise Fiord | 114 | 105 | 105 | 100% | Nunavik | Kuujuuaq | 1.065 | 875 | 875 | 100% |
| | | | | | | Nunavik | Kangiqtualujjuaq | 383 | 375 | 375 | 100% |
| | | | | | | Total, Nunavik (Québec) | | 6.131⁸³ | 5.490 | 5.450 | 99% |
| | | | | | | Labrador | Nain | 1.018 | 800 | 560 | 70% |
| | | | | | | Labrador | Davis Inlet | 385 | 10 | 0 | — |
| | | | | | | Labrador | Hopedale | 477 | 370 | 150 | 40% |
| | | | | | | Labrador | Makkovik | 340 | 95 | 45 | 47% |
| | | | | | | Labrador | Rigolet | 317 | 50 | 20 | 40% |
| | | | | | | Labrador | Northwest River | 526 | 65 | 15 | 23% |
| | | | | | | Labrador | Happy Valley | 7.248 | 265 | 75 | 28% |
| | | | | | | Tot., Labrador (T.-Neuve) | | 10.311⁸⁴ | 1.655 | 865 | 52% |



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

[Accueil](#) > [Recensement](#) > [Série « Analyses » du Recensement de 2006](#) > [Résultats](#) >

(*Note: Le contenu de cette page risque d'être plus large que d'habitude.*)

Tableau 12
Pourcentage de la population inuite ayant déclaré l'inuktitut comme langue maternelle et langue parlée à la maison et connaissance de l'inuktitut, Canada et régions, 1996 et 2006

| Régions | Inuktitut comme langue maternelle ¹ | | Inuktitut comme langue parlée à la maison ² | | Connaissance ³ de l'inuktitut | |
|--|--|------|--|------|--|------|
| | 1996 | 2006 | 1996 | 2006 | 1996 | 2006 |
| | pourcentage | | | | | |
| Canada | 68 | 64 | 58 | 50 | 72 | 69 |
| Total - Inuit Nunaat | 79 | 78 | 69 | 63 | 84 | 84 |
| Nunatsiavut | 20 | 22 | 9 | 7 | 27 | 27 |
| Nunavik | 98 | 97 | 96 | 94 | 99 | 99 |
| Nunavut | 88 | 83 | 76 | 64 | 94 | 91 |
| Région inuvialuite | 20 | 14 | 4 | 3 | 23 | 20 |
| Total - Régions à l'extérieur de l'Inuit Nunaat | 13 | 14 | 4 | 4 | 16 | 15 |
| Régions rurales | 9 | 13 | 1 | 2 | 11 | 15 |
| Total - Régions urbaines | 15 | 14 | 5 | 4 | 17 | 15 |
| Région métropolitaine de recensement ⁴ | 17 | 17 | 8 | 7 | 20 | 19 |
| Région urbaine autre qu'une région métropolitaine de recensement | 13 | 11 | 3 | 2 | 16 | 11 |

Notes :

1. La langue maternelle est la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise.
2. La langue parlée à la maison est la langue le plus souvent parlée à la maison.
3. La connaissance des langues dans lesquelles le recensé peut soutenir une conversation.
4. Une RMR, ou région métropolitaine de recensement, doit compter une population d'au moins 100 000 habitants dont 50 000 ou plus vivent dans le noyau urbain.

Sources : Statistique Canada, recensements de la population, 1996 et 2006.

Status

Inuktitut is officially recognized in

- Nunavut („Innuit Language Protection Act“, 19 September, 2008)
- Nunavik (Québec)
- Nunatsiavut (New Foundland and Labrador)
- Northwest Territory
 - Two writing systems in Nunavut: Inuktitut (syllabic) and Innuinaqtun (Latin-based)



Syllabic symbols

Das Sylben-Schriftsystem des Inuktitut

Silbenalphabet

| | |
|------------|-----|
| △ | i |
| ∧ | pi |
| ∩ | ti |
| ρ | ki |
| ρ̇ | gi |
| └ | mi |
| ∩̇ | ni |
| ∩̇̇ | si |
| ∩̇̇̇ | li |
| ∩̇̇̇̇ | ji |
| ∩̇̇̇̇̇ | wi |
| ∩̇̇̇̇̇̇ | ri |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇ | qi |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇ | ngi |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | kli |

| | |
|--------------|-----|
| ▷ | u |
| ∨ | pu |
| ∪ | tu |
| ∪̇ | ku |
| ∪̇̇ | gu |
| └ | mu |
| ∩̇̇̇ | nu |
| ∩̇̇̇̇ | su |
| ∩̇̇̇̇̇ | lu |
| ∩̇̇̇̇̇̇ | ju |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇ | wu |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇ | ru |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | qu |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | ngu |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | klu |

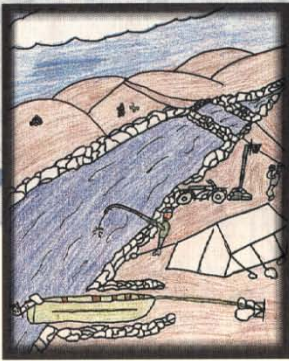
| | |
|--------------|-----|
| △ | a |
| ∧ | pa |
| ∩ | ta |
| ρ | ka |
| ρ̇ | ga |
| └ | ma |
| ∩̇̇̇ | na |
| ∩̇̇̇̇ | sa |
| ∩̇̇̇̇̇ | la |
| ∩̇̇̇̇̇̇ | ja |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇ | wa |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇ | ra |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | qa |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | nga |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇ | kla |

Finalzeichen

| |
|--------------|
| H |
| < |
| ∩ |
| ρ |
| ρ̇ |
| └ |
| ∩̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇ |
| ∩̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇̇ |


Amma unipqatuaklianggujut kaqqiqasurmit „The Wooden Doll and Other Stories from Rankin Inlet“

ᐃᕿᐅᐱᕐ



George Henrie

ᑲᕿᓂᓂ




Catherine O'Rourke

ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ

ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ

ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ

ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ



6

ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ
 ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ ᐃᕿᐅᐱᕐ

Inuinnait Unipkaangit „Stories from the Inuinnait“



Jack Alonak

Anguhugyuq

Taamna inuuhuktuq aullaaraangamik hunamiyuittuq. Anguvaktuq ubluq tamaat tuktuq. Panigiik havakpaktuk ubluq tamaat, niqiliqiblutik, panikhidjiktuiublutik amirnik. Unaguqpiapaktuk.

Uqaqpaligtuk inmingnut. "Qanuq piniaraluaqqa unagunairiangani!" ihumaliqipaktuk, imaatut takpiiqitillugu takumalimaiqtillugu. Takpiiqitikaqqaak.

Manirunuum qaanganun iliblugu qimaktaan.

Aqpiqtariqlihutik panigiik tamarmik aqpiqtaqtut. Qattarnik tatattiyuk. Tatattigamik angilraugamik aivaktuk. Ilaita tupirminungaramik ilangit iglimungaqtait. Inuuhuktumut tunihinngitutik.

Aullaalirmigamik talvunga Pinguayungmut iliyak ilangik aullaqitillugik aqpitagiakhutik. Taamna Anguhugyuq tuhaaliqtuq niyaaqtumik imaatut; "Qaigguit! Qaigguit!" Nipaqtuq

malilikaqqa. Tikinnamiuk qaitquyuq, maliriup uqautiyaa. "Imarmut aglutiniariipkit ipiliruvit ikilauyavangma," Imarmut agluqtihiimalraaqhugu amugamiuk malirip apiriyaa. "Nauk takumaliqqit?" Kiuyaa. "Mikiyumik." Aglutiffaaqtaa. Pingahuaniuk aglutinamiuk takumaliqtuq.

Aigami panigiik tautuliqtaik angilrauyuk aqpiqtariak. Qattat tatamayut. Tikinamik utaqqiyak aggidjiyukhak tupiminut. Tikinamik panigiik aqpiqtuligtuk. Ilaktik tuningtaak.

Ubluq atauhiq, panigiik uqalikaqak nanuguq tikiliqtuq. Ilaktik uqautiliqhutku kapitquliqhutku nanuq. Mikhaanut haatitqihutku tikkuutiyaak nanurmut. Tuqutquliramikku nanuq imaatut uqautiyaak. Tuqupkaniagiak nalautittugu qaivikhaagut pitikhiyaangani. Nalaunmat pitiktaaq aullaqitaa. Anguhugyuq apiriyak nanuriaminik. Imannaguq igalaakut aniyuq pitiktaanga.



Igaliramik nanuliuliramik taqamihami niriyaakhaanik tuniyaak. Panigiik nanuqtulihutik. Ilaktik taqamihaaqtuqillugu. Taqamihaaq tunihaliqhugu piyumalikaqquq. Uqaallaqtuq imaatut Anguhugyuq, "Paniik taingna panakhaq qaidjuk avguarutikhara niqimnik." Tunignagu tamangnik kapiblugik tuqtaik.

Taimaa! Nungullaktuq!

Nunnuna

Ingilraat Inuit nattiqhiupaktut ukiumi niqikhaqhiupaktut. Nattiqhiupaktut ukkuuyutikhamingnik. Ubluq tamaat atiqpaktuk, ilaani nattiyuittut. Ilaanilu hila hilaqqigunngaiqhuni. Hilaqqiqlutik niqikhaqhiurumagamik. Hilaqqirungnairangant katimablutik atiliqaktut.

Pihukhutik hikup qaangani qikaqaqittugu aput tuhaayaangita nattiit hikup ataani. Mayuagiangita aglumingni.

Aglumi nangiraaqpakhutik utaqqivaktut. Utaqqiraaqhutik ilaani nattiyuittugaluat kihimi ubluq tamaat atiqpaktut.

Ilaani utaqqikhaayuitut. Inuk nattiraangami talini qilvaqhugu huluralaqlubluni qikuallalaqivaktuq. Iitturipkarumabugit nattiqhiuqatinini. Nattiqtuqaraangant qikaullakpaktut aliahuliqhutik nattiramik. Tamarmik katitiliqaktut nattiqtumut.

Inuk atauhiq nattiraangami aliahupiaqaktut, mikkaugaluakkalluunuit. Tamaat nattiq naviktuqtauvaktuq uqhalu ukkuutikhaq aviktutauvaktuq.

Inuit ilaani pihuktumik hikumi takuliqaktut. Tamna inuk takun'ngaqhimaitkumiku, nuatqatiginnikumikku kappiahuliqaktut. Upakkaluakpagait takun'ngaqhimatatik. Utaqqiblutik nauqaqhutik unaalgiaqhutik. Hulilimaitpat tuqhaluavigiblugu "Humitauvit?" Qaniglivaliablutik, qaniglugamik tuurmiangunnimat tuqutpagait.

A modern urban myth

- „100 different Eskimo words for SNOW“
- Pullum Geoffrey. 1991. *The Great Eskimo Vocabulary Hoax and other Irreverent Essays on the Study of Language*. Chicago, London: The University of Chicago Press, pp. 159-71.

Language structures

- Polysynthetic
- Suffixing (agglutinating)
- Incorporation/inderivation
- Postbases
- Ergative system
- Flexible verb-noun distinction
- Minor number
- Obviation

Sound system: vowels

| | front | central | back |
|------|----------|----------|----------|
| high | i | | u |
| low | | a | |

Sound system: consonants

| | | | Place of articulation | | | | |
|-----------------------------------|--------|------------|-----------------------|--------------|----------|----------|------------|
| | | | labial | alveolar | palatal | velar | uvular |
| manner of articu- lation | -voice | stops | p | t | k | | q |
| | | fricatives | | s / ʃ | | | |
| | +voice | | v | l | j | ɣ | ʀ |
| | | nasals | m | n | | ŋ | [N] |

Nouns: case and number

| case | singular | dual | plural |
|------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| Abolutive | <i>inu-k</i> | <i>inu-uk</i> | <i>inu-it</i> |
| Relative | <i>inu-up</i> | <i>inu-uk</i> | <i>inu-it</i> |
| Modalis | <i>inum-mik</i> | <i>inu-unnik</i> | <i>inun-nik</i> |
| Locative | <i>inum-mi</i> | <i>inu-unni</i> | <i>inun-ni</i> |
| Terminalis | <i>inum-mut</i> | <i>inu-unnut</i> | <i>inun-nut</i> |
| Ablative | <i>inum-mit</i> | <i>inu-unnit</i> | <i>inun-nit</i> |
| Vialis | <i>inu-kkut</i> | <i>inu-ukkut</i> | <i>inut-tigut</i> |
| Similative | <i>inut-(ti)tut</i> | <i>inu-uttitut</i> | <i>inut-titut</i> |

Nouns: possessed

| possessor | | possessed | | | | | |
|-----------|----------|------------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------------|------------------|
| | | singular | | dual | | plural | |
| | | absolute | relative | absolute | relative | absolute | relative |
| | Singular | <i>nuna-ga</i> | <i>nunam-ma</i> | <i>nuna-akka</i> | <i>nuna-amma</i> | <i>nuna-kka</i> | <i>nuna-mma</i> |
| 1 | Dual | <i>nuna-vuk</i> | <i>nuna-nnuk</i> | <i>nunaa-ppuk</i> | <i>nuna-annuk</i> | <i>nuna-vuk</i> | <i>nuna-nnuk</i> |
| | Plural | <i>nuna-vut</i> | <i>nanu-tta</i> | <i>nuna-avut</i> | <i>nuna-atta</i> | <i>nuna-vut</i> | <i>nuna-tta</i> |



Double marking

POSSOR

POSSESSED

arana-up

ulikatta-nga

woman-**REL**

jacket-**POR.3SG**

„the woman's jacket“



Verbs („intransitive“)

| | Indicative | Participial | Interrogative | Imperative |
|-----|-------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|
| | I see | I am the one who sees | Do I see? | That I see! |
| 1Sg | <i>taku-vunga</i> | <i>taku-junga</i> | <i>taku-vunga</i> | <i>taku-langa</i> |
| 2Sg | <i>takuvutit</i> | <i>taku-jutit</i> | <i>taku-vit</i> | <i>taku-git</i> |
| 3Sg | <i>taku-vuq</i> | <i>taku-juq</i> | <i>taku-va</i> | <i>taku-li</i> |
| 1Du | <i>taku-vuguk</i> | <i>taku-juguk</i> | <i>taku-vinuk</i> | <i>taku-luk</i> |
| 2Du | <i>taku-vutik</i> | <i>taku-jutik</i> | <i>taku-vitik</i> | <i>taku-gittik</i> |
| 3Du | <i>taku-vuuk</i> | <i>taku-juuk</i> | <i>taku-vaak</i> | <i>taku-lik</i> |
| 1Pl | <i>taku-vugut</i> | <i>taku-jugut</i> | <i>taku-vita</i> | <i>taku-ta</i> |
| 2Pl | <i>taku-vusi</i> | <i>taku-jusi</i> | <i>taku-visi</i> | <i>taku-gitsi</i> |
| 3Pl | <i>taku-vut</i> | <i>taku-jut</i> | <i>taku-vat</i> | <i>taku-lit</i> |



Further verbal forms (selection)

- Negative

- *taku-nngi-la-nga* „I do not see“
- *taku-nngi-la-guk* „Do we two not see?“
- *taku-nngi-mmangar-ma* „Perhaps I do not see.“
- *taku-nngi-matik* „the two of them certainly do not see“



Verbs („transitive“)

| Agent | Patient | | | | |
|-------|--------------------|----------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | 1Sg | 2Sg | 3Sg | 2Du | 3Pl |
| 1Sg | | <i>taku-vagit</i> | <i>taku-vara</i> | taku-vattik | <i>taku-vakka</i> |
| 2Sg | <i>taku-varma</i> | | taku-vait | | <i>taku-vatit</i> |
| 3Sg | <i>taku-vanga</i> | taku-vaatit | <i>taku-vaa</i> | <i>taku-vaattik</i> | taku-vait |
| 1Pl | | <i>taku-vattigit</i> | <i>taku-vavut</i> | taku-vattik | <i>taku-vavut</i> |
| 3Du | <i>taku-vaanga</i> | taku-vaatit | <i>taku-vaak</i> | <i>taku-vaatik</i> | taku-vait |



Ergativity I

- Intransitive agent
 - ***Nutaraq*** *sinik-tuq*
 - **child** sleep-PARTIC:INDIC:3SG
 - „**The child** is sleeping.“
- Transitive agent
 - ***Anaana-up nutaraq*** *kunik-paa*
 - **mother-REL child** kiss-INDIC:3SG>3SG
 - „**The mother** is kissing **the child**.“



Ergativity II

- Transitive agent (a)
 - **Anaana-up** *nutaraq* *kunik-paa*
 - **mother-REL** **child** *kiss-INDIC:3SG>3SG*
 - „**The mother** is kissing **the child**.“
- Transitive agent (b)
 - **Nutara-up** *anaanaq* *kunik-paa*
 - **child-REL** **mother** *kiss-INDIC:3SG>3SG*
 - „**The child** is kissing **the mother**.“



Ergative III

(Iñupiaq)

- Indefinite patient - Antipassive
 - *Tautuk-tu-q* *iglu-mik*
 - see-INDIC-3SG house-MODALIS
 - „He is seeing a house.“



Nominal predication

allati „secretary“

- *Allati-uvunga.*
- secretary-1 SG
- „I am the secretary“

angajurqaaq „director“

- Angajurqaang-uvunga*
- director-1 SG
- „I am the director.“



Postbases I

(Utkuhiksalingmiut, Nunavut)

Havauti-tuq-ti-taq-niaq-tara

medicine-drink-cause-frequently-going_to-PARTIC:1SG>3SG

„I am going to give her medicine frequently.“

Ikkiti-hiuq-qartik-hi-řunga

match-look_for-readily-now-PARTIC:1SG

„I am always fetching matches.“



Postbases II

(Iñupiaq)

- *itchugniaqpalliq*+___ „probably will not want to be without a ___“
- *-mullatu-*___ „to enjoy going to the ___“
- *-qalaitpalliq-*___ „probably is unable to have a ___“
- *+viqaaq-*___ „to have a place for ___ing“
- *-lluatuq(-)*___ „(a) good ___“



Neologisms

Nuna-vut

land-POR.1PL

saqqi-ta-u-ni-nga

come_forth-PASS-EXI-notion-POR.3SG

- „the creation of our land as legally recognized entity“
- (more) literally „our land’s having been made to come_forth notionally“
- = „the (legal) creation of Nunavut“

1st April, 1999: The day Nunavut was founded



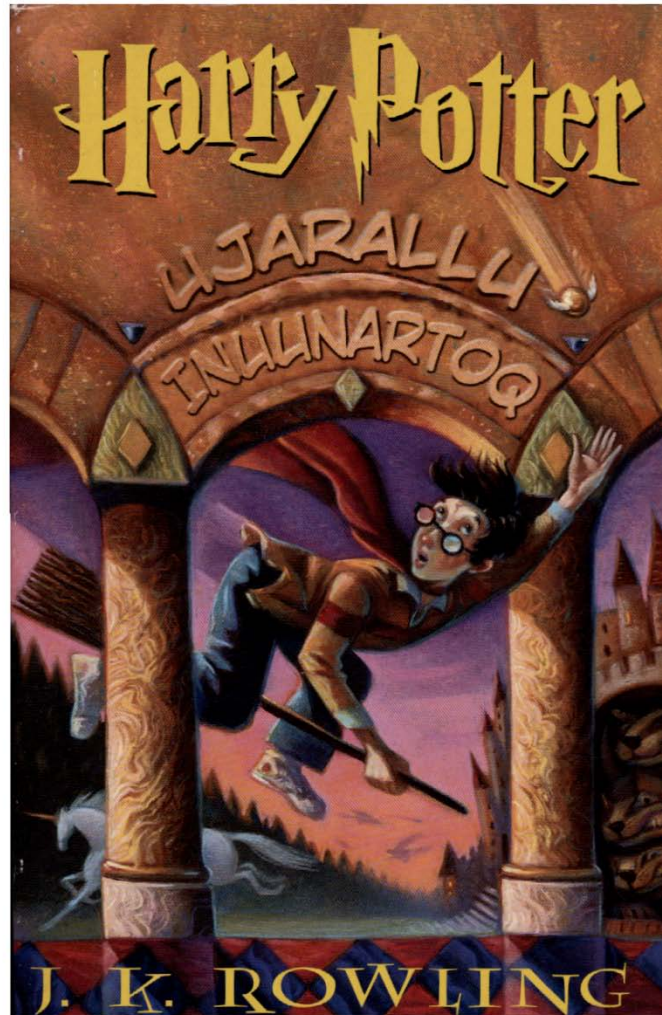


What we have learned

The thorough study of Inuktitut and its relatives promises important new insights into the range of variation the structure of human languages is subject to.

Only if we account for evidence of this kind do we have a fair chance to escape the latent Eurocentrism that underlies the linguistic enterprise as is.

Harry Potter in Greenlandic



Harry Potter pages 4-5

Kapitalit siulliat

Nukappiaraq toqunneqarsinnaanngitsoq.

Aappariit Dursleykkut Ligustervænget normu 4-meersut tulluusimaarutigaat inuttut nalinginnaalluinnartuunertik. Aappariit tassaapput eqqumiitsunut paasissaalluanngitsunullu akuliunnissamat kingullerpaajullutik pasillerneqarsinnaasut. Inooriaatsip nalinginnaasup saniatigut iliuuseqarnis-saq akuerisinnaanngilluinnarpaat.

Dursley suliffeqarfissuarmi Grunningsimi pisortaavoq. Suliffeqarfissuaq qillerusiorfiuvoq. Angutaavoq angisooq pualasooq qungaseqanngingajattoq kakkivissamigullu umikkaarsuaq. Nulia arnaavoq saluttoq qaamasoq, qungasiali inunnut nalinginnaasunut naleqqiullugu marloriaammik takineruvoq, qungatsimilu taamaattuunera iluaqutigisarpaa eqqaamiumi naatsiiviup ungalui orpikkat qulaallugit piffissarujussuaq atorlugu marsertaramigit. Aappariit erneeraqarput Dudleymik atilimmik. Aappariit isumaqarput ernertik silarsuarmi asseqanngitsoq.

Dudleykkut pisuujupput suullu tamaasa pigineqarsinnaasut pigalugit, ilanngulluguli isertugaateqarput, annilaanginerpaasaallu tassaavoq isertugaatimik paasineqarnissaa. Isumaqarput ilaqutariit Potterikkunnut tunngasoq paasineqarpat anigorsimaanaviarnagu. Potterip nulia Dursleypp nulia qatanngutigaa ukiorpassuarmi takusimanngisaa.

Dursleypp nulia qatannguteqanngitsutut pissusilersortarpoq, qatanngutaami taanna uialu atorsinnaanngitsoq ilaqutariit Dursleykkunnut nallersuussinnaanngillat. Aappariit Dursleykkut qiaammertarput eqqarsaatigileraangamikku eqqaamiutik qanoq oqassanersut Potterikkut pulaariataassagaluarpata. Ilaqutariit Dursleykkut ilisimavaat Potterikkut aamma erninnguaqartut taannali takusimanngisaannarpaat. Nukappiaraq aamma ilaqutariit taakku takorusuttannginnerannut pissutaagataavoq tassami ajortorujussuussagaluarpoq Dudley nukappiaqqamik taamaattumik pinnguaqateqalissagaluarpat.

Aappariit Dursleykkut sisamanngornermi avaanngunartumi, uagut oqaluttuatta aallartiffiani, itermata, silami qulisimasumiit siulittuutigineqanngilaq, nunami tamarmi eqqumeeqjisunik paasissaalluanngitsunik pisoqarumaartoq. Dursley atisalersuutigaluni niperujoorpoq qilernerusamilu avaanngunarnersaat atugassamisut aalajangiullugu. Nulia oqalorusaartuarpoq ermini Dudley nilliaqisooq issiavianut portusuumut ingitinniarsariitigalugu.

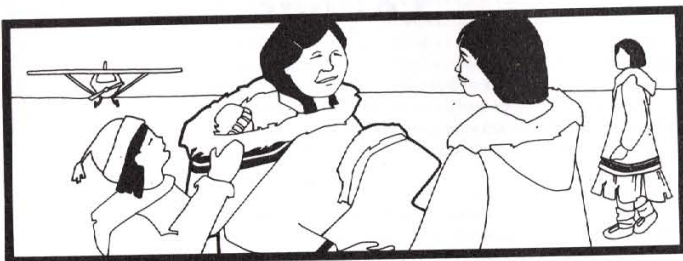
Taakku arlaannaataluunniit uppissuaq kajortoq igalaakut isaqqialalluni sarsuttoq takunngilaat.

Nalunaaqutaq qulit qeqqanut Dursleypp mappini tiguua nuliani uluaatigut pattalaarlugu Dudleylu inuulluaqqullugu kuninniarsarigaluarlugu uniorpaa, taamaalisormi Dudley kamassuataarmat issingigassaatimilu iikkamut miloriullugit. "Inupiluaaratiga", Dursley illaatigaluni oqarpoq, illumillu anilluni. Biiliminut ikivoq illumullu aqqusinnikkut isaarissakut kinguporsorluni.

Aqqusernup sangoriarnerani siullermi siullerpaamik eqqumiitsumik malugisagarpoq - qitsuup aqqusernup nalunaaqutaa atuaraa takugamiuk. Dursleypp paasinngeqqaara-

Conversation Inuit

1 Retour à la maison



A. Dialogue

Miaji, son mari Aatami, leurs deux enfants et Paasa, une amie

MÉMORISEZ

- 1
- Fils - Anaanaga tikittuq!
 - Fille - Aahai, anaanaga tikittuq!
 - Aatami - Miaji-ai!
 - Miaji - Aa! Panik-ai!
 - Fille - Aa!
 - Miaji - Irnik-ai!
 - Fils - Aa! Anaana-ai!
 - Miaji - Aa!

- 2
- Aatami - Tikippit?
 - Miaji - Aa, tikippunga.
 - Paasa - Miaji-ai! Tikippit?
 - Miaji - Aa, tikippunga.



Leçon 1

- 3
- Paasa - Tikinniqit, aanniavimmit?
 - Miaji - Aa, aanniavimmit.
 - Paasa - Akuni aanniavimmiiniqit?
 - Miaji - Aa akuni.
Tarqiniuk marruunik.
 - Paasa - Akunialuk!
Tarqiniuk marruunik.
 - Miaji - Aa, akunialuk.

- 4
- Aatami - Tikigiamik aliasuppit?
 - Miaji - Aa, aliasuppunga.
 - Fille - Uvngalu, aliasuppunga.
 - Miaji - Ivvilu, aliasuppit?
 - Fils - Aa, aliasuppunga.

- 5
- Fille - Anaanaga tikittuq!
 - Aatami - Uvattinuulaurta!
 - Miaji - Aa, uvattinuulaurta!

